

Porównanie tłumaczeń Jozuego 6:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	JAHWE zaś powiedział do Jozuego: Spójrz! Wydaję* w twoją rękę Jerycho** *** i jego króla, mężnych wojowników. ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ Wydaję, יָצָא , przypadek pf. pewności.

²⁾ Jerycho : nazwa może pochodzić od księżycy. Może było ośrodkiem kultu księżycy. Być może najstarsze i najniżej położone miasto świata (229 m p.p.m.). Mury dochodzą do 1,5 m grubości. Mur wewnętrzny pochodzi z okresu wczesnego brązu (3200-2200 r. p. Chr.), mur zewnętrzny z końcowego okresu średniego brązu (2000-1550 r. p. Chr.), <x>60 6:2</x>L.

³⁾ <x>40 22:1</x>; <x>40 26:3</x>; <x>40 31:12</x>; <x>40 33:48</x>; <x>40 35:1</x>; <x>40 36:13</x>; <x>50 32:49</x>; <x>50 34:4</x>